

PT MÁSCARAS PARA OXIGENOTERAPIA INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INDICAÇÕES
Terapia de administração de oxigénio.
NB: Produto de uso único – Não reutilizar.
A fonte de oxigénio deverá estar em conformidade com as regulamentações vigentes.
Este produto deve ser utilizado por pessoal de saúde qualificado

PREPARAÇÃO E INSTALAÇÃO
MÁSCARA DE OXIGENOTERAPIA DE CONCENTRAÇÃO MÉDIA
Ligar o conector do tubo à fonte de oxigénio. Ligar a outra extremidade ao conector da máscara. A máscara foi concebida para operar com fluxo entre 5 e 10 LPM e para debitar fluxos de oxigénio entre 40% a 60%.
MÁSCARA DE OXIGENOTERAPIA COM CONCENTRAÇÃO VARIÁVEL
No caso de diluidores fixos de concentração de ar-O2 (sete cores diferentes), conetar o diluidor escolhido ao tubo corrugado; no caso de um diluidor regulável de ar-O2, seleccionar a concentração, certificar que a parte móvel do diluidor está completamente retraída e conetar o diluidor ao tubo corrugado.
Ligar o copo ao adaptador. Conectar o tubo de segurança ao adaptador e a outra extremidade ao conector plástico da máscara. Os fluxos recomendados e percentagens relativas de oxigénio administrado estão impressas no diluidor, ou rótulo.
MÁSCARA DE OXIGENOTERAPIA DE ALTA CONCENTRAÇÃO
Estender o reservatório plástico. Ligar o conector do tubo à fonte de oxigénio e a outra extremidade ao adaptador da máscara. Ajustar o débito de modo a evitar que durante a inspiração o reservatório jamais se esvazie mais de que metade. O fluxo de oxigénio fornecido está compreendido entre 90% e 100%.
MÁSCARA DE OXIGENOTERAPIA PARA AEROSSOL
Desenroskar a tampa e adicionar a medicação prescrita. Recolocar a tampa. Fixar a máscara no topo do nebulizador, através da respectiva abertura. Ligar uma extremidade do tubo ao conector do nebulizador e a outra extremidade à fonte de oxigénio ou de ar comprimido. Certifique que a conexão está correcta (conforme indicado abaixo).



Durante a administração, siga as indicações do seu médico. Para uma nebulização óptima, o fluxo recomendado está compreendido entre 6 e 9 LPM com uma pressão de 3,44 bar (344 kPa equivalente a 50PSI). É garantida uma nebulização eficiente até uma pressão de 1,73 bar (173 kPa equivalente a 25 PSI).
REGULAÇÃO DO FLUXO DE OXIGÉNIO E POSICIONAMENTO DA MÁSCARA: TODOS OS MODELOS ACIMA INDICADOS
Certifique que o tubo está fixado em segurança à fonte de oxigénio. Regule o fluxo de acordo com a prescrição do seu médico. Coloque a

máscara no rosto do paciente, de modo a cobrir a boca e o nariz. Passe o elástico por cima das orelhas, fixando-o junto ao pescoço. Ajustar a tensão de modo a manter a máscara no local adequado. Modelar o clipe metálico ao rosto do paciente.
MÁSCARA DE OXIGENOTERAPIA PARA TRAQUEOSTOMIA
MÁSCARA DE OXIGENOTERAPIA PARA TRAQUEOSTOMIA COM CONCENTRAÇÃO VARIÁVEL
Máscara de oxigenoterapia para traqueostomia: ligar o tubo para aerosol (não fornecido na embalagem) entre a máscara e a fonte de gás. Seleccionar o fluxo correcto na fonte de gás e verificar o seu fluxo através da máscara.
Máscara de oxigenoterapia para traqueostomia com concentração variável: conectar o adaptador prescrito ao tubo flexível. Ligar o copo ao adaptador. Conectar o tubo de segurança ao adaptador e a outra extremidade ao conector plástico da máscara. Os fluxos recomendados e percentagens relativas de oxigénio administrado estão impressas no diluidor.
Máscara de oxigenoterapia para traqueostomia / Máscara de oxigenoterapia para traqueostomia com concentração variável: posicionar o elástico de fixação atrás do pescoço e puxar a extremidade até a máscara ficar bem colocada. A entrada da máscara pode girar em 360° para permitir o posicionamento do tubo em pacientes em posição clinostática, sentada ou ortostática. Quando utilizar sucção, solte a máscara (movendo os elásticos na direcção oposta ao mencionado anteriormente ou movendo apenas um dos elásticos) e retire a máscara da área de sucção. Recoloque a máscara conforme indicado anteriormente. Aviso: verifique se todas as conexões estão seguras.
CONTRA-INDICAÇÕES
Não são descritas contra-indicações para a oxigenoterapia. Para administração de medicamentos, por favor consulte as indicações fornecidas no medicamento.
AVISOS
Caso o dispositivo seja reutilizado, desrespeitando estas instruções, estará a comprometer/causar o seguinte:
1. A impureza do dispositivo e a possível presença de resíduos biológicos que poderão causar contaminações cruzadas.
2. Alteração dos materiais.
3. Perda das funcionalidades iniciais do produto.

- Antes de ligar à fonte de oxigénio, verifique o seu correcto funcionamento.
- O esmagamento ou a dobragem accidental do tubo impedirá a normal passagem do fluxo de oxigénio e poderá causar que este se solte da fonte de oxigénio. Por conseguinte, recomenda-se a máxima atenção por parte dos utilizadores.
- Fluxo de oxigénio superior a 10 litros/min poderá provocar ruído perturbador no sistema e a emissão de líquido proveniente do humidificador, que poderá passar para a mistura enviada ao paciente.
- Todos os modelos descritos são de uso único e, em qualquer caso, não podem ser utilizados de modo contínuo por um período de tempo superior a 30 dias.
- O oxigénio concentrado pode inflamar materiais combustíveis. Para evitar o risco de incêndio ou explosão manter afastado de possíveis fontes de ignição e consultar as precauções de utilização do equipamento usado para a administração de oxigénio.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS
Os resíduos provenientes de estruturas de saúde devem ser eliminados de acordo com a regulamentação em vigor..
NOTAS GERAIS
Se durante a utilização deste produto ou como resultado da sua utilização ocorrer um incidente sério, por favor reporte-o ao Fabricante e à sua autoridade nacional. Se detetar algum mau funcionamento ou defeito no produto, informe o Serviço de Qualidade do Fabricante.

Legenda dei simboli - Symbol Legend - Légende des symboles - Zeichenerklärung - Significado de los Símbolos - Перечень символов - Significado dos Símbolos

	IT	EN	FR	DE	ES	RU	PT
	Conforme alla vigente normativa Europea sui Dispositivi Medici	Compliant with current European legislation on Medical Devices	Conforme à la législation européenne en vigueur sur les dispositifs médicaux	Entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung für Medizinprodukte	Cumple con la legislación europea vigente sobre dispositivos médicos	Соответствует действующему европейскому законодательству о медицинских устройствах	Em conformidade com a legislação europeia em vigor sobre Dispositivos Médicos
	Consultare le istruzioni d'uso	Consult instructions for use	Consulter les instructions d'utilisation	Gebrauchsanweisung lesen	Consulte las instrucciones de uso	Обратитесь к инструкции по применению	Consulte as instruções de utilização
	Data di produzione	Date of manufacture	Date de production	Herstellungsdatum	Fecha de Producción	Дата изготовления	Data de Fabrico
	Fabbricante	Manufacturer	Fabricant	Hersteller	Fabricante	Производитель	Fabricante
	Distributore	Distributor	Distributeur	Verteiler	Distribuidor	Дистрибьютор	Distribuidor
	Numero di catalogo	Catalogue number	Code de référence	Katalognummer	Número de Catálogo	Каталожный номер	Número de Catálogo
	Numero di lotto	Batch code	Numéro de lot	Posten-Nummer	Número de Lote	Код партии	Número de Lote
	Data di scadenza	Use by	Date de péremption	Verfalldatum	Fecha de Caducidad	Использовать до	Validade
	Numero di pezzi	Quantity of pieces	Nombre de pièces	Stückzahl	Cantidad de piezas	Количество штук	Número de peças
	Non riutilizzare	Do not reuse	Ne pas réutiliser	Nicht wiederverwenden	No reutilizar	Не использовать повторно	Não reutilizar
	Non contiene lattice di gomma naturale	Does not contain natural rubber latex	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel	Enthält kein Naturlatex	No contiene LÁTEX de goma natural	Не содержит натурального латекса	Não contém latex de borracha natural
	Proteggere dalla luce solare	Keep away from sunlight	Protéger de la lumière du soleil	Vor Sonnenlicht schützen	Mantener alejado de la luz solar	Беречь от солнечных лучей	Conservar ao abrigo da luz solar
	Non contiene ftalati: DEHP FREE	Not contains phthalates: DEHP FREE	Ne contient des phtalates: DEHP FREE	Enthält keine Phthalate: DEHP FREE	No contiene ftalatos: DEHP FREE	Не содержит фталаты: DEHP FREE	Não contém ftalatos: DEHP FREE
	Limiti di temperatura	Temperature limitation	Limites de température	Temperaturbereich	Límites de Temperatura	Температурные ограничения	Limites de Temperatura
	Limiti di umidità	Humidity limitation	Limites d'humidité	Feuchtigkeitsbereich	Límites de Humedad	Ограничения по влажности	Limites de Humidade
	Dispositivo medico	Medical Device	Dispositif médical	Medizinprodukt	Producto sanitario	Медицинское устройство	Dispositivo médico
	Identificativo unico del dispositivo	Unique Device Identifier	Identifiant unique des dispositifs	Eindeutige Kennung des Geräts	Identificador único del producto	Уникальный идентификатор устройства	Identificação única do dispositivo